32004E0494

ACȚIUNEA COMUNĂ 2004/494/PESC A CONSILIULUI
din 17 mai 2004
privind ajutorul acordat de către Uniunea Europeană pentru instituirea Unității Integrate de Poliție din Republica Democratică Congo (RDC)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și, în special, articolul 14 al acestuia,

întrucât:

(1) La 26 ianuarie 2004, Consiliul a adoptat Poziția comună 2004/85/PESC privind prevenirea, gestionarea și rezolvarea conflictelor în Africa [1].

(2) În cadrul operațiunii Artemis desfășurată în RDC în 2003, pe baza Acțiunii comune 2003/423/PESC din 5 iunie 2003 privind operațiunea militară a UE în Republica Democratică Congo [2], Uniunea Europeană a adoptat deja măsuri concrete pentru a contribui la restabilirea securității pe teritoriul RDC.

(3) La 14 decembrie 2000, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2000/792/PESC [3] de numire a dlui Aldo Ajello ca reprezentant special al Uniunii Europene pentru regiunea Marilor Lacuri din Africa și de abrogare a Acțiunii comune 96/250/PESC. Această acțiune comună a fost modificată și prorogată ultima dată prin Acțiunea comună 2003/869/PESC din 8 decembrie 2003 [4].

(4) La 29 septembrie 2003, Consiliul a adoptat Poziția comună 2003/680/PESC [5] de modificare a Poziției comune 2002/829/PESC privind furnizarea anumitor echipamente către Republica Democratică Congo.

(5) Acordul global și atotcuprinzător privind tranziția în Republica Democratică Congo, semnat la Pretoria la 17 decembrie 2002, precum și Memorandumul privind securitatea și armata din 29 iunie 2003 au prevăzut instituirea unei unități integrate de poliție (UIP).

(6) La 28 iulie 2003, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1493 (2003), în care își exprimă satisfacția față de promulgarea la 4 aprilie 2003 a unei constituții de tranziție în Republica Democratică Congo și față de formarea unui guvern de unitate națională și tranziție, anunțată la 30 iunie 2003. Rezoluția menționată încurajează, de asemenea, donatorii să sprijine instituirea unei unități integrate de poliție congoleză și aprobă furnizarea de către Misiunea Organizației Națiunilor Unite în Republica Democratică Congo (MONUC) de asistență suplimentară care ar putea fi necesară pentru formarea acesteia.

(7) Situația actuală în ceea ce privește securitatea în RDC se poate deteriora, cu posibile repercusiuni grave asupra procesului de consolidare a democrației, asupra statului de drept, precum și asupra securității internaționale și regionale. Un angajament din partea UE referitor la efortul politic și de resurse va contribui la instaurarea stabilității în regiune.

(8) La 20 octombrie 2003, guvernul RDC a adresat o solicitare oficială Înaltului reprezentant pentru PESC, privind acordarea de asistență din partea Uniunii Europene pentru instituirea UIP, care ar trebui să contribuie la asigurarea protejării instituțiilor statului și la consolidarea aparatului de securitate internă.

(9) Comisia adoptă o decizie de finanțare din Fondul European de Dezvoltare (FED) a unui proiect care prevede asistență tehnică, renovarea centrului de formare și furnizarea de echipamente pentru UIP (cu excepția armelor și a echipamentelor de intervenție anti-revoltă), precum și formare adecvată.

(10) Statele membre ale UE au convenit să furnizeze contribuții, fie financiare, fie în natură, ca o condiție prealabilă indispensabilă formării și funcționării ulterioare a UIP. Pe lângă contribuțiile statelor membre, Uniunea Europeană va oferi asistență financiară din bugetul UE pentru instituirea UIP.

(11) Toate contribuțiile și asistența ar trebui să se supună condițiilor care vor fi instituite într-un memorandum de înțelegere între contributori și RDC, în special în ceea ce privește auditul, responsabilitatea și trasabilitatea.

(12) Consiliul poate decide, după caz, ca proiectul FED și furnizarea de echipamente de menținere a ordinii, de arme și muniții către UIP să fie urmărite de o componentă a politicii europene de securitate și apărare (PESA) cu funcție de monitorizare, îndrumare și consultare,

---

[1] JO L 21, 28.1.2004, p. 25.
[2] JO L 143, 11.6.2003, p. 50.
[3] JO L 318, 16.12.2000, p. 1.
[4] JO L 326, 13.12.2003, p. 37.
[5] JO L 249, 1.10.2003, p. 64.

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1

(1) Uniunea Europeană sprijină procesul de consolidare a securității interne a RDC, care este un factor esențial al procesului de pace și dezvoltare a țării, prin asistență pentru instituirea unei unități integrate de poliție (UIP) în Kinshasa.

(2) În acest scop, pe lângă activitățile finanțate de FED, Uniunea Europeană și statele sale membre vor contribui cu fonduri și/sau vor aduce contribuții în natură pentru a furniza guvernului RDC echipamente de menținere a ordinii, arme și muniții, enumerate în anexa I, inclusiv cheltuieli de transport către Kinshasa, dacă este cazul, considerate ca fiind necesare pentru instituirea UIP.

Articolul 2

(1) Pentru a atinge obiectivul menționat la articolul 1 și sub rezerva anumitor condiții, în special instituirea unor garanții solide privind auditul, responsabilitatea și trasabilitatea echipamentelor de menținere a ordinii, a armelor și a munițiilor:

(a) statele membre au convenit să ofere contribuții;

(b) Uniunea Europeană furnizează asistență financiară guvernului RDC sub forma unui ajutor nerambursabil, pe lângă contribuțiile aduse de statele membre.

(2) Condițiile aplicabile contribuțiilor și asistenței menționate la alineatul (1) se stabilesc cu maximă coerență.

Articolul 3

(1) Echipa de asistență tehnică al Comisiei la Kinshasa pregătește un memorandum de înțelegere, consultându-se îndeaproape cu statele membre contributoare cu privire la condițiile pentru utilizarea contribuțiilor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a). Acest memorandum va fi semnat de guvernul RDC, pe de o parte, și Președinție, pe de altă parte.

(2) Memorandumul de înțelegere va prevedea, în special:

— condițiile pentru auditul, responsabilitatea și trasabilitatea, inclusiv depozitarea în condiții de siguranță, a contribuțiilor statelor membre astfel cum sunt stabilite în anexa II, condiții care nu pot fi mai puțin stricte decât cele aplicabile acordului financiar menționat la articolul 5 alineatul (2);

— condițiile pentru utilizarea și gestionarea acestor fonduri, inclusiv cu privire la achizițiile publice, care, pe cât posibil, sunt aceleași ca pentru ajutoarele menționate la articolul 5 alineatul (2);

— că toate contribuțiile financiare vor fi plătite direct Ministerului de Interne al RDC, în același cont bancar în care ajutorul financiar din partea UE se transmite guvernului RDC. Se aplică o înțelegere trilaterală (între guvernul RDC, asistentul tehnic/șeful de proiect al poliției și Președinția în exercițiu a UE). Achizițiile efectuate cu aceste fonduri vor fi considerate oficial ca achiziții ale guvernului RDC;

— că toate contribuțiile în natură ale statelor membre sunt oferite guvernului RDC, devin proprietatea acestuia și se folosesc exclusiv în scopurile menționate la articolul 1;

— că asistentul tehnic/șeful de proiect al poliției sprijină statele membre care au convenit să ofere contribuții în natură, prin furnizarea tuturor informațiilor necesare unei bune direcționări a acestor contribuții către Ministerul de Interne al RDC;

— că un comitet director local, din care să facă parte asistentul tehnic/șeful de proiect al poliției, reprezentanții Președinției, statele membre contributoare, Comisia, Ministerul de Interne al RDC și MONUC se instituie pentru asigurarea unei monitorizări globale. Acesta va supraveghea în special respectarea dispozițiilor din memorandumul de înțelegere. Ministerul de Interne al RDC rămâne responsabil cu punerea în aplicare a proiectului.

Articolul 4

Asistentul tehnic/șeful de proiect al poliției, numit de Comisie pe baza unei propuneri din partea statelor membre, va urmări îndeaproape utilizarea de către guvernul RDC a contribuțiilor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a). Acesta asigură, în strânsă coordonare cu autoritățile RDC, respectarea condițiilor prevăzute de memorandumul de înțelegere, inclusiv a condițiilor privind auditul, responsabilitatea și trasabilitatea. Asistentul tehnic/șeful de proiect al poliției raportează periodic Președinției în exercițiu și Comitetului director menționat la articolul 3 alineatul (2).

Articolul 5

(1) Valoarea financiară de referință pentru asistența financiară menționată la articolul 2 alineatul (1) litera (b) este de 585 000 EUR.

(2) Comisia este însărcinată cu punerea în aplicare a ajutorului nerambursabil menționat la articolul 2 alineatul (1) litera (b). În acest sens, Comisia va încheia un acord de finanțare cu guvernul RDC.

(3) Gestionarea cheltuielilor finanțate din suma menționată la alineatul (1) face obiectul procedurilor comunitare și normelor comunitare care se aplică bugetului general al Uniunii Europene, cu excepția faptului că nici o prefinanțare nu rămâne în proprietatea Comunității. Resortisanții din țări terțe sunt autorizați să participe la licitații.

Articolul 6

Președinția și Comisia vor prezenta periodic rapoarte Consiliului, prin organismele relevante ale acestuia, în special prin Comitetul Politic și de Securitate, cu privire la punerea în aplicare a prezentei acțiuni comune și în special cu privire la activitățile Comitetului director.

În cadrul punerii în aplicare politice a prezentei acțiuni comune, președinția în exercițiu de la Kinshasa va fi sprijinită îndeaproape de către Comisie.

Reprezentantul special al UE va fi informat cu privire la evoluția acestui proiect.

Articolul 7

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării.

Se revizuiește la finalul proiectului FED sau în orice alt moment, în cazul în care acest lucru se consideră oportun.

Articolul 8

Prezenta acțiune comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 17 mai 2004.

Pentru Consiliu

Președintele

B. COWEN

ANEXA I

LISTA ORIENTATIVĂ A ECHIPAMENTELOR DE MENȚINERE A ORDINII, A ARMELOR ȘI MUNIȚIILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1

Următoarea listă are un caracter orientativ: ar putea fi necesare adăugiri sau modificări.

Echipamente de menținere a ordinii

Căști de intervenție	1 008
Scuturi de protecție	240
Bocanci de intervenție	1 008
Jambiere	950
Echipament de protecție a umerilor (perechi)	950
Echipament de protecție a brațelor	950
Bastoane	1 008
Port-bastoane	1 008
Curele	1 008
Cătușe	1 000
Măști	950
Ținute pentru intervenții (seturi)	1 008
Ranițe pentru transportul grenadelor	193
Cătușe din plastic (rezervă)	1 000
Extinctoare	100

Arme

Pistoale automate	1 008
Pistoale-mitralieră	300
Puști pentru intervenții antirevoltă	100
Lansatoare de grenade (puști)	100

Muniții (per unitate)

Cartușe lacrimogene	2 000
Grenade pentru lansatoare	5 000
Grenade de mână	5 000
Muniție de 9 milimetri	500

Altele

Serviete	200
Binocluri	116
Veste fluorescente (circulație)	200
Fluiere	1 008
Busole	1 000
Veste de protecție	400

ANEXA II

CONTRIBUȚIILE STATELOR MEMBRE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 3 ALINEATUL (2)

1. Următoarele state membre au decis să ofere contribuții în natură: Belgia, Germania și Ungaria.

2. Următoarele state membre au decis să ofere contribuții financiare: Țările de Jos, Regatul Unit, Suedia [1], Luxemburg, Irlanda și Danemarca.

3. Statele membre au decis să ofere contribuții, fie financiare, fie în natură, sub rezerva instituirii unor garanții solide, care să asigure:

   (a) respectarea în totalitate a procedurilor și obligațiilor statelor membre și ale UE privind exportul de echipamente de menținere a ordinii, arme și muniții;

   (b) trasabilitatea deplină a tuturor echipamentelor de menținere a ordinii, armelor și munițiilor furnizate către UIP. Toate echipamentele de menținere a ordinii, armele și munițiile donate sau achiziționate cu contribuțiile financiare se înregistrează într-un inventar actualizat permanent, inclusiv cu numerele de serie. Toate echipamentele de menținere a ordinii, armele și munițiile trebuie să poată fi urmărite pe întreaga durată a proiectului. Toate echipamentele de menținere a ordinii, armele și munițiile vor fi utilizate exclusiv de către UIP și nu trebuie să fie deturnate în folosul altei unități sau al altui grup din afara poliției sau în folosul altui utilizator sau reexportate;

   (c) răspunderea cea mai strictă pentru toate fondurile, echipamentele de menținere a ordinii, armele și munițiile. Guvernul RDC răspunde în totalitate de utilizarea, exclusiv în scopurile descrise la articolul 1, a contribuțiilor din partea statelor membre, atât a celor financiare, cât și a celor în natură;

   (d) auditul corespunzător și eficient al cheltuielilor. Utilizarea fondurilor în scopurile descrise la articolul 1 se certifică de către un auditor independent.

4. Contribuția financiară a Danemarcei se supune condiției suplimentare ca aceasta să fie utilizată în conformitate cu orientările CAD ale OCDE privind asistența pentru dezvoltare și să fie raportată Comitetului CAD ca asistență daneză oficială pentru dezvoltare.

---

[1] Sub rezerva procedurilor naționale necesare.